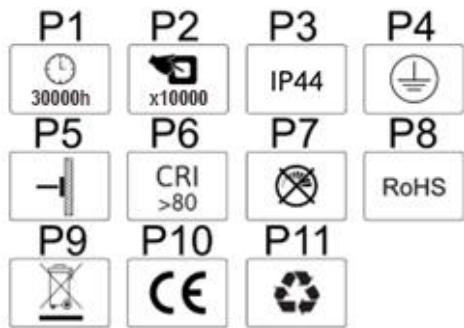




MAVIS



BG	FI	PL
CZ	FR	PT
DA	HU	RO
DE	IT	SK
EN	LT	SL
ES	LV	SV
ET	NL	UK
	SR	HR



BG

ЦЕЛ / ПРИЛОЖЕНИЕ

Продуктът е предназначен за декоративно външно осветление.

МОНТАЖЕ

Прочетете инструкциите преди монтажа. Монтажът трябва да се извършва от надлежно упълномощено лице. Всички операции трябва да се извършват при изключено електрозахранване. Трябва да се полагат специални грижи. Продуктът има защитен проводник. Несвързането на защитния проводник може да доведе до токов удар. За да се запази правилната степен на защита IP, диаметърът на захранващия кабел трябва да бъде съобразен с диаметъра на втулката, използвана в продукта. Схема на сгъване: вижте илюстрацията отсреща.

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА

Продуктът е подходящ за употреба на закрито и/или на открито.

ПОДДЪРЖАНЕ

Извършвайте поддръжката при изключено захранване, след като продуктът е изстинал. Почиствайте само с меки и сухи тъкани. Не използвайте химически почистващи препарати. Продукт с несменяем светодиоден източник на светлина. Ако източникът на светлина е повреден, стълбът не може да бъде ремонтиран.

ОБЯСНЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ

- Дълготрайност на продукта
- Брой цикли на включване/изключване
- Степен на защита
- Продуктът има допълнителни мерки за безопасност под формата на допълнителна защитна верига
- Продукт за монтаж на стена
- Индекс на цвето предаване
- Продуктът не е подходящ за димиране
- Безвреден продукт в съответствие с Директива 2011/65/ЕС
- Продуктът не може да бъде изхвърлян заедно с други отпадъци. Продуктът изисква специална форма на обработка, по-специално възстановяване, рециклиране
- Продуктът е в съответствие с изискванията на директивите на Европейския съюз
- Кутия за рециклиране

БЕЛЕЖКИ / БЕЛЕЖКИ

Неспазването на инструкциите в това ръководство може да причини например: пожар, изгаряния, токов удар, физически наранявания и други материални и

нематериални щети. BIZPROJEKT SP. Z O.O. си запазва правото да прави промени в това ръководство.

CS

ÚČEL / POUŽITÍ

Výrobek je určen pro dekorativní venkovní osvětlení.

MONTÁŽ

Před instalací si přečtěte návod. Montáž by měla provádět řádně oprávněná osoba. Všechny operace provádějte při odpojením napájení. Je třeba věnovat zvláštní pozornost. Výrobek má ochranný vodič. Nepřipojení ochranného vodiče může mít za následek úraz elektrickým proudem. Aby bylo zachováno správné krytí IP, musí průměr napájecího kabelu odpovídat průměru vývodky použité ve výrobku. Schéma skládání: viz obrázek na protější straně.

VLASTNOSTI PRODUKTU

Výrobek je vhodný pro vnitřní a/nebo venkovní použití.

ÚDRŽBA

Údržbu provádějte při odpojením napájení po vychladnutí výrobku. Čistěte pouze měkkými a suchými látkami. Nepoužívejte chemické čisticí prostředky. Výrobek s nevyměnitelným světelným zdrojem LED. Pokud je zdroj svýtla poškozen, není možné sloupek opravit.

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

- Trvanlivost výrobku
- Počet cyklů zapnutí/vypnutí
- Stupeň ochrany
- Výrobek má dodatečná bezpečnostní opatření v podobě dodatečného ochranného obvodu.
- Výrobek pro montáž na stěnu
- Index podání barev
- Výrobek není vhodný pro stmívání
- Neškodný výrobek v souladu se směnicí 2011/65/EU
- Výrobek se nesmí vyhazovat do běžného odpadu s ostatním odpadem. Výrobek vyžaduje zvláštní formu zpracování, zejména využití, recyklaci a recyklaci.
- Výrobek splňuje požadavky směrníc Evropské unie.
- Recyklovatelná krabice

POZNÁMKY / NOTES

Nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu může způsobit např.: požár, popáleniny, úraz elektrickým proudem, tělesná zranění a jině hmotné i nehmotné škody. BIZPROJEKT SP. Společnost Z O.O. si vyhrazuje právo na změny v této příručce.

DA

FORMÁL / ANVENDELSE

Produktet er beregnet til dekorativ udendørs belysning.

MONTERING

Læs vejledningen før installation. Monteringen skal udføres af en behørigt autoriseret person. Alle operationer skal udføres med afbrudt strømforsyning. Der bør udvises særlig forsigtighed. Produktet har en beskyttelsesleder. Hvis beskyttelseslederen ikke er tilsluttet, kan det medføre elektrisk stød. For at opretholde den korrekte IP-klassificering skal strømforsyningskabelts diameter være tilpasset diameteren på den indføring, der anvendes i produktet. Foldedigram: se illustrationen ved siden af.

PRODUKTEGENSKABER

Produktet er velegnet til indendørs og/eller udendørs brug.

VEDLIGEHOLDELSE

Udfør vedligeholdelse med strømmen afbrudt, når produktet er afkølet. Rengør kun med bløde og tørre stoffer. Der må ikke anvendes kemiske rengøringsmidler. Produkt med en LED-lyskilde, der ikke kan udskiftes. Hvis lyskilden er beskadiget, kan stillingen ikke repareres.

FORKLARING AF SYMBOLER

- Produktets holdbarhed
- Antal tænd/sluk-cyklusser
- Beskyttelsesgrad
- Produktet har yderligere sikkerhedsforanstaltninger i form af et ekstra beskyttelseskredsløb
- Produkt til vægmontering
- Farvegengivelsesindeks
- Produktet er ikke egnet til dæmpning
- Ufarligt produkt i overensstemmelse med direktiv 2011/65/EU
- Produktet må ikke bortskaffes i det normale affald sammen med andet affald. Produktet kræver en særlig form for behandling, navnlig genvinding, genanvendelse
- Produktet opfylder kravene i EU's direktiver
- Genanvendelig kasse

NOTER / NOTER

Manglende overholdelse af instruktionerne i denne vejledning kan f.eks. forårsage: brand, forbrændinger, elektrisk stød, fysisk skade og andre materielle og immaterielle skader. BIZPROJEKT SP. Z O.O. forbeholder sig ret til at foretage ændringer i denne vejledning.

DE

ZWECK/ANWENDUNG

Das Produkt ist für die dekorative Außenbeleuchtung bestimmt.

MONTAGE

Lesen Sie vor dem Einbau die Anleitung. Die Montage sollte von einer dazu befugten Person durchgeführt werden. Alle Arbeiten sollten bei abgeschalteter Stromversorgung

werden. Besondere Vorsicht ist geboten. Das Produkt ist mit einem Schutzleiter ausgestattet. Wird der Schutzleiter nicht angeschlossen, besteht die Gefahr eines Stromschlags. Um die korrekte IP-Schutzart zu erhalten, muss der Durchmesser des Stromversorgungskabels an den Durchmesser der im Produkt verwendeten Verschraubung angepasst werden. Faltschema: siehe nebenstehende Abbildung

PRODUKTMERKMALE

Das Produkt ist für die Verwendung im Innen- und/oder Außenbereich geeignet.

WARTUNG

Führen Sie die Wartung bei abgeschalteter Stromversorgung durch, nachdem das Gerät abgekühlt ist. Nur mit weichen und trockenen Stoffen reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Produkt mit nicht austauschbarer LED-Lichtquelle. Wenn die Lichtquelle beschädigt ist, kann der Pfosten nicht repariert werden.

ERKLÄRUNG DER SYMBOLE

- Langlebigkeit des Produkts
- Anzahl der Ein/Aus-Zyklen
- Grad des Schutzes
- Das Produkt verfügt über zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen in Form einer zusätzlichen Schutzschaltung
- Produkt für die Wandmontage
- Farbwiedergabe-Index
- Das Produkt ist nicht zum Dimmen geeignet
- Unbedenkliches Produkt gemäß der Richtlinie 2011/65/EU
- Das Produkt darf nicht zusammen mit anderen Abfällen im normalen Abfall entsorgt werden. Das Produkt erfordert eine besondere Form der Behandlung, insbesondere die Rückgewinnung, das Recycling
- Das Produkt entspricht den Anforderungen der Richtlinien der Europäischen Union
- Wiederverwertbare Box

ANMERKUNGEN / ANMERKUNGEN

Die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Anleitung kann z.B. zu: Feuer, Verbrennungen, elektrischem Schlag, Körperverletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. BIZPROJEKT SP. Z O.O. behält sich das Recht vor, Änderungen an diesem Handbuch vorzunehmen.

EN

PURPOSE / APPLICATION

The product is intended for decorative outdoor lighting.

MOUNTING

Read the instructions before installation. Assembly should be carried out by a duly authorised person. All operations should be carried out with disconnected power supply. Special care should be taken. The product has a protective conductor. Failure to connect the protective conductor may result in electric shock. In order to maintain the correct IP rating, the diameter of the power supply cable must be matched to the diameter of the gland used in the product. Folding diagram: see illustration opposite.

PRODUCT FEATURES

The product is suitable for indoor and/or outdoor use.

MAINTENANCE

Carry out maintenance with the power disconnected, after the product has cooled down. Clean only with soft and dry fabrics. Do not use chemical cleaning agents. Product with a non-replaceable LED light source. If the light source is damaged, the post is not repairable.

EXPLANATION OF SYMBOLS

- Durability of the product
- Number of on/off cycles
- Degree of protection
- Product has additional safety measures in the form of an additional protective circuit
- Product for wall mounting
- Colour rendering index
- Product is not suitable for dimming
- Harmless product in accordance with Directive 2011/65/EU
- The product may not be disposed of in normal waste with other waste. The product requires a special form of treatment, in particular recovery, recycling
- The product complies with the requirements of European Union Directives
- Recyclable box

NOTES / NOTES

Non-compliance with the instructions in this manual may cause e.g.: fire, burns, electric shock, physical injury and other material and immaterial damage. BIZPROJEKT SP. Z O.O. reserves the right to make changes in this manual.

ES

FINALIDAD / APLICACIÓN

El producto está destinado a la iluminación decorativa de exteriores.

MONTAJE

Lea las instrucciones antes de la instalación. El montaje debe ser realizado por una persona debidamente

autorizada. Todas las operaciones deben realizarse con la alimentación desconectada. Hay que tener especial cuidado. El producto tiene un conductor de protección. La falta de conexión del conductor de protección puede provocar una descarga eléctrica. Para mantener la clasificación IP correcta, el diámetro del cable de alimentación debe coincidir con el diámetro del prensaestopas utilizado en el producto. Esquema de plegado: véase la ilustración de al lado.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

El producto es apto para su uso en interiores y/o exteriores.

MANTENIMIENTO

Realice el mantenimiento con la alimentación desconectada, después de que el producto se haya enfriado. Limpiar sólo con tejidos suaves y secos. No utilice productos de limpieza químicos. Producto con una fuente de luz LED no reemplazable. Si la fuente de luz está dañada, el poste no es reparable.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

- Durabilidad del producto
- Número de ciclos de encendido y apagado
- Grado de protección
- El producto cuenta con medidas de seguridad adicionales en forma de un circuito de protección adicional
- Producto para montaje en pared
- Índice de reproducción cromática
- El producto no es apto para la regulación
- Producto inofensivo de acuerdo con la Directiva 2011/65/UE
- El producto no puede eliminarse en la basura normal con otros residuos. El producto requiere una forma especial de tratamiento, en particular la recuperación, el reciclaje
- El producto cumple los requisitos de las directivas de la Unión Europea
- Caja reciclable

NOTAS / NOTAS

La inobservancia de las instrucciones de este manual puede provocar, por ejemplo, incendios, quemaduras, descargas eléctricas, lesiones físicas y otros daños materiales e inmateriales. BIZPROJEKT SP. Z O.O. se reserva el derecho a realizar cambios en este manual.

ET

EESMÄRK/RAKENDUS

Toode on mõeldud dekoratiivseks välisvalgustuseks.

MOUNTING

Enne paigaldamist lugege juhiseid. Kokkupanekut peaks teostama nõuetekohaselt volitatud isik. Kõik toimingud tuleb teostada vooluvõrgust lahti ühendatuna. Tuleb olla eriti ettevaatlik. Tootel on kaitsejuht. Kaitsejuhtme ühendamata jätmine võib põhjustada elektrilöögi. Õige IP-klassi säilitamiseks peab toitekaabli läbimõõt olema vastavuses tootes kasutatava tihendi läbimõõduga. Kokkupandud skeem: vt kõrvalolevat joonist.

TOOTE OMADUSED

Toode sobib kasutamiseks siseruumides ja/või välistingimustes.

HOOLDUS

Tehke hooldustöid vooluvõrgust välja lülitatuna, kui toode on maha jahtunud. Puastage ainult pehme ja kuiva kangaga. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Toode mittevahetatava LED-valgusallikaga. Kui valgusallikas on kahjustatud, ei ole posti võimalik parandada.

SÜMBOLITE SELGITUS

- Toote vastupidavus
- Sisse- ja väljalülitamise tsükli arv
- Kaitseaste
- Tootel on täiendavad turvameetmed täiendava kaitseahela näol.
- Toode seinale paigaldamiseks
- Värviedastuse indeks
- Toode ei sobi dimmerdamiseks
- Ohutu toode vastavalt direktiivile 2011/65/EL
- Toodet ei tohi vatsata tavajäätmete hulka koos muude jäätmetega. Toode vajab erilist töötlemisviisi, eelkõige taaskasutamist, ringlussevõttu
- Toode vastab Euroopa Liidu direktiivide nõuetele.
- Tootaskasutatav kast

MÄRKUSED / MÄRKUSED

Käesolevas kasutusjuhendis toodud juhiste eiramine võib põhjustada näiteks: tulekahju, põletusi, elektrilööki, kehavigastusi ning muud materiaalseid ja immateriaalseid kahjustusi. BIZPROJEKT SP. Z O.O. jätab endale õiguse teha käesolevas juhendis muudatusi.

FI

TARKOITUS / SOVELLUS

Tuote on tarkoitettu koristeelliseen ulkovalaistukseen.

MOUNTING

Lue ohjeet ennen asennusta. Asianmukaisesti valtuutetun henkilön on suoritettava kokoonpano. Kaikki toiminnot on suoritettava katkaistuna virtalähteestä. On noudatettava erityistä varovaisuutta. Tuotteessa on suojajohdin. Suojajohtimen kytkemättä jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun. Oikean IP-luokituksen säilyttämiseksi virtakaapelin halkaisija on sovittettava tuotteessa käytettävä

liitännän halkaisijaan. Taittokaavio: ks. viereinen kuva.

TUOTTEEN OMINAISUUDET

Tuote soveltuu sisä- ja/tai ulkokäyttöön.

HUOLTO

Suorita huoltotoimenpiteet virran ollessa katkaistuna, kun tuote on jäähtynyt. Puhdista vain pehmeillä ja kuivilla kankailla. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. Tuote, jossa on ei-vaihdettava LED-valonlähde. Jos valonlähde on vaurioitunut, pyyläs ei ole korjattavissa.

SYMBOLIEN SELITYS

- Tuotteen kestävyys
- Päälle/pois-syklien määrä
- Suojausaste
- Tuotteessa on lisäturvatoimenpiteitä lisäsuojapiirin muodossa.
- Tuote seinäasennukseen
- Värintoistoindeksi
- Tuote ei sovellu himmennettäväksi
- Direktiivin 2011/65/EU mukainen vaaraton tuote.
- Tuotetta ei saa hävittää tavallisen jätteen mukana. Tuote vaatii erityiskäsittelyä, erityisesti talteenottoa, kierrätystä ja kierrätystä
- Tuote täyttää Euroopan unionin direktiivien vaatimukset.
- Kierrätettävä laatikko

HUOMAUTUKSET / HUOMAUTUKSET

Tämän käyttöohjeen ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa esimerkiksi tulipalon, palovammoja, sähköiskun, fyysisiä vammoja ja muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja. BIZPROJEKT SP. Z O.O. pidättää oikeuden tehdä muutoksia tähän käyttöohjeeseen.

FR

BUT / APPLICATION

Le produit est destiné à l'éclairage décoratif extérieur.

MONTAGE

Lisez les instructions avant l'installation. Le montage doit être effectué par une personne dûment autorisée. Toutes les opérations doivent être effectuées avec une alimentation électrique déconnectée. Il convient de prendre des précautions particulières. Le produit est doté d'un conducteur de protection. Le fait de ne pas connecter le conducteur de protection peut entraîner un choc électrique. Afin de maintenir un indice IP correct, le diamètre du câble d'alimentation doit être adapté au diamètre du presse-étoupe utilisé dans le produit. Schéma de pliage : voir illustration ci-contre.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Le produit est adapté à une utilisation intérieure et/ou extérieure.

MAINTENANCE

Effectuez l'entretien avec l'alimentation débranchée, après que le produit ait refroidi. Nettoyez uniquement avec des tissus doux et secs. N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques. Produit avec une source lumineuse LED non remplaçable. Si la source lumineuse est endommagée, le poteau n'est pas réparable.

EXPLICATION DES SYMBOLES

- Durabilité du produit
- Nombre de cycles marche/arrêt
- Degré de protection
- Le produit dispose de mesures de sécurité supplémentaires sous la forme d'un circuit de protection additionnel.
- Produit pour montage mural
- Indice de rendu des couleurs
- Le produit ne convient pas à la gradation
- Produit inoffensif conformément à la directive 2011/65/EU
- Le produit ne doit pas être jeté dans les déchets normaux avec d'autres déchets. Le produit nécessite une forme particulière de traitement, notamment la récupération, le recyclage
- Le produit est conforme aux exigences des directives de l'Union européenne.
- Boîte recyclable

NOTES / NOTES

Le non-respect des instructions de ce manuel peut provoquer, par exemple, un incendie, des brûlures, un choc électrique, des blessures physiques et d'autres dommages matériels et immatériels. BIZPROJEKT SP. Z O.O. se réserve le droit d'apporter des modifications à ce manuel.

HU

CÉL / ALKALMAZÁS

A termék kültéri dekoratív világításra szolgál.

FELSZERELÉS

A telepítés előtt olvassa el az utasításokat. Az összeszerelést megfelelően felhatalmazott személynek kell elvégeznie. Minden műveletet megszakított áramellátás mellett kell elvégezni. Különös gondossággal kell eljárni. A termék védővezetővel rendelkezik. A védővezető csatlakoztatásának elmulasztása áramütést okozhat. A megfelelő IP-besorolás fenntartása érdekében a tápkábel átmérőjének meg kell egyeznie a termékben használt tömítés átmérőjével. Összecsukási ábra: lásd a mellékelt ábrát.

TERMÉKJELLEMZŐK

A termék beltéri és/vagy kültéri használatra alkalmas.

KARBANTARTÁS

A karbantartást a termék lehűlése után, a tápellátás kikapcsolása mellett végezze el. Csak puha és száraz textillával tisztítsa. Ne használjon kémiai tisztítószereket. Nem cserélhető LED-es fényforrással rendelkező termék. Ha a fényforrás megsérül, az oszlop nem javítható.

A SZIMBOLUMOK MAGYARÁZATA

- A termék tartóssága
- A be-/kikapcsolási ciklusok száma
- Védelmi fokozat
- A termék további biztonsági intézkedésekkel rendelkezik egy kiegészítő védőáramkör formájában.
- Termék falra szerelhető
- Színvisszaadási index
- A termék nem alkalmas dimmelésre
- Ártalmatlan termék a 2011/65/EU irányelv szerint.
- A terméket nem szabad a normál hulladékok közé dobni más hulladékkal együtt. A termék különleges kezelési formát igényel, különösen hasznosítást, újrahasznosítást.
- A termék megfelel az európai uniós irányelvek követelményeinek.
- Újrahasznosítható doboz

MEGJEGYZÉSEK / MEGJEGYZÉSEK

Az ebben a kézikönyvben szereplő utasítások be nem tartása például: tűzet, égési sérüléseket, áramütést, testi sérüléseket és egyéb anyagi és immateriális károkat okozhat. BIZPROJEKT SP. A Z O.O. fenntartja a jogot a jelen kézikönyv módosítására.

IT

SCOPO / APPLICAZIONE

Il prodotto è destinato all'illuminazione decorativa di esterni.

MONTAGGIO

Leggere le istruzioni prima dell'installazione. Il montaggio deve essere eseguito da una persona debitamente autorizzata. Tutte le operazioni devono essere eseguite con l'alimentazione elettrica scollegata. Occorre prestare particolare attenzione. Il prodotto è dotato di un conduttore di protezione. Il mancato collegamento del conduttore di protezione può provocare scosse elettriche. Per mantenere il corretto grado di protezione IP, il diametro del cavo di alimentazione deve corrispondere al diametro del pressacavo utilizzato nel prodotto. Schema di piegatura: vedere l'illustrazione a fianco.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Il prodotto è adatto per uso interno e/o esterno.

MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione con l'alimentazione scollegata, dopo che il prodotto si è raffreddato. Pulire solo con tessuti morbidi e asciutti. Non utilizzare detersigenti chimici. Prodotto con sorgente luminosa a LED non sostituibile. Se la sorgente luminosa è danneggiata, il palo non è riparabile.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

- Durata del prodotto
- Numero di cicli di accensione/spegnimento
- Grado di protezione
- Il prodotto è dotato di misure di sicurezza supplementari sotto forma di un circuito di protezione aggiuntivo.
- Prodotto per il montaggio a parete
- Indice di resa cromatica
- Il prodotto non è adatto all'oscuramento
- Prodotto innocuo in conformità alla Direttiva 2011/65/UE
- Il prodotto non può essere smaltito nei rifiuti normali insieme ad altri rifiuti. Il prodotto richiede una forma speciale di trattamento, in particolare il recupero, il riciclaggio e la lavorazione.
- Il prodotto è conforme ai requisiti delle Direttive dell'Unione Europea
- Scatola riciclabile

NOTE / NOTE

L'inosservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale può causare, ad esempio, incendi, ustioni, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. BIZPROJEKT SP. Z O.O. si riserva il diritto di apportare modifiche al presente manuale.

LT

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas dekoratyviniam lauko apšvietimui.

MONTAVIMAS

Prieš montuodami perskaitykite instrukcijas. Montavimo darbus turi atlikti tinkamai įgaliotas asmuo. Visos operacijos turi būti atliekamos atjungus maitinimo šaltinį. Reikėtų imtis ypatingų atsargumo priemonių. Gaminys turi apsauginį laidininką. Neprisijungus apsauginio laidininko, gali ištikti elektros smūgis. Siekiant išlaikyti tinkamą IP klasę, maitinimo kabelio skersmuo turi būti suderintas su gaminyje naudojamu riebokšlio skersmeniu. Sulankstymo schema: žr. priešais esančią iliustraciją.

GAMINIO SAVYBĖS

Gaminys tinka naudoti patalpose ir (arba) lauke.

PRIEŽIŪRA

Techninę priežiūrą atlikite atjungę maitinimą, gaminiiui atvėsus. Valykite tik minkštais ir sausais audiniais. Nenaudokite cheminių valymo priemonių. Gaminys su nekeičiamu LED šviesos šaltiniu. Jei šviesos šaltinis pažeistas, stulpelio taisyti negalima.

SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAS

P1. Gaminio patvarumas
P2. Įjungimo ir išjungimo ciklų skaičius
P3. Apsaugos laipsnis
P4. Produktas turi papildomas saugos priemones - papildoma apsauginę grandinę
P5. Produktas, skirtas montuoti ant sienos
P6. Spalvų perteikimo indeksas
P7. Produktas netinka pritemdyti
P8. Nekenksmingas produktas pagal Direktyvą 2011/65/ES
P9. Produkto negalima išmesti į įprastas atliekas kartu su kitomis atliekomis. Šiam produktui reikia specialaus apdorojimo, visų pirma panaudojimo, perdirbimo
P10. Gaminys atitinka Europos Sąjungos direktyvų reikalavimus
P11. Perdirbama dėžutė

PASTABOS / PASTABOS

Nesilaikant šiame vadove pateiktų nurodymų, gali kilti gaisras, nudegimai, elektros smūgis, fiziniai sužalojimai ir kita materialinė bei nematerialinė žala. BIZPROJEKT SP. Bendrovė Z.O.O. pasilieka teisę keisti šį vadovą.

LV

MĒRĶIS / PIELIETOJUMS

Izstrādājums ir paredzēts dekoratīvam āra apgaismojumam.

MONTĀŽA

Pirms uzstādīšanas izlasiet instrukcijas. Montāža jāveic atbilstoši pilnvarotai personai. Visas darbības jāveic, atvienojot strāvas padevi. Jāievēro īpaša piesardzība. Izstrādājumam ir aizsargvads. Ja aizsargvads netiek pievienots, var rasties elektriskās strāvas trieciens. Lai saglabātu pareizu IP klasi, barošanas kabeļā diametram jābūt saskaņotam ar izstrādājumā izmantotā gļotādas diametru. Salokāmā shēma: skat. attēlu blakus.

PRODUKTA IPAŠĪBAS

Izstrādājums ir piemērots lietošanai iekštelpās un/vai ārpus telpām.

UZTURĒŠANA

Veiciet apkopi, kad ierīce ir atdzisusi, atvienojot strāvas padevi. Tīriet tikai ar mīkstiem un sausiem audumiem. Neizmantojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Izstrādājums ar nenomaināmu LED gaismas avotu. Ja gaismas avots ir bojāts, stabs nav remontējams.

SIMBOLU SKAIDROJUMS

P1. Izstrādājuma ilgumžība
P2. Ieslēgšanas/izslēgšanas ciklu skaits
P3. Aizsardzības pakāpe
P4. Izstrādājumam ir papildu drošības pasākumi - papildu aizsardzības ķēde.
P5. Izstrādājums sienas montāžai
P6. Krāsu atveidošanas indekss
P7. Izstrādājums nav piemērots aptumšošanai
P8. Nekaitīgs produkts saskaņā ar Direktīvu 2011/65/ES
P9. Produktu nedrīkst izmest parastos atkritumos kopā ar citiem atkritumiem. Produktam nepieciešama īpaša apstrāde, jo īpaši reģenerācija, atreizēja pārstrāde.
P10. Produkts atbilst Eiropas Savienības direkīvu prasībām.
P11. Pārstrādājama kaste

PIEZĪMES / PIEZĪMES

Šīs rokasgrāmatas norādījumu neievērošana var izraisīt, piemēram, ugunsgrēku, apdegumus, elektrošoku, fiziskas traumas un citus materiālus un nemateriālus bojājumus. BIZPROJEKT SP. Z.O.O. patur tiesības veikt izmaiņas šajā rokasgrāmatā.

NL

DOEL / TOEPASSING

Het product is bestemd voor decoratieve buitenverlichting.

MONTAGE

Lees de instructies voor de installatie. De montage moet worden uitgevoerd door een bevoegd persoon. Alle handelingen moeten worden uitgevoerd met uitgeschakelde stroomtoevoer. Er moet speciaal op worden gelet. Het product heeft een beschermende geleider. Het niet aansluiten van de beschermende geleider kan leiden tot elektrische schokken. Om de juiste IP-waarde te behouden, moet de diameter van de voedingskabel worden afgestemd op de diameter van de wartel die in het product wordt gebruikt.
Vouwschema: zie afbeelding hiernaast.

PRODUCTKENMERKEN

Het product is geschikt voor gebruik binnen en/of buiten.

ONDERHOUD

Voer het onderhoud uit terwijl de stroom is uitgeschakeld, nadat het product is afgekoeld. Alleen schoonmaken met zachte en droge stoffen. Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen. Product met niet-vervangbare LED-lichtbron. Als de lichtbron beschadigd is, kan de paal niet gerepareerd worden.

UITLEG VAN SYMBOLEN

P1. Duurzaamheid van het product
P2. Aantal aan/uit-cycli
P3. Beschermingsgraad
P4. Product heeft extra veiligheidsmaatregelen in de vorm van een extra beveiligingscircuit
P5. Product voor wandmontage
P6. Kleurweergave-index
P7. Product is niet geschikt om te dimmen
P8. Onschadelijk product overeenkomstig Richtlijn 2011/65/EU
P9. Het product mag niet met ander afval bij het normale afval worden gedaan. Het product vereist een speciale behandeling, met name terugwinning, recycling
P10. Het product voldoet aan de eisen van de richtlijnen van de Europese Unie
P11. Recycleerbare doos

OPMERKINGEN

Niet-naleving van de instructies in deze handleiding kan o.a. leiden tot: brand, brandwonden, elektrische schokken, lichamelijk letsel en andere materiële en immateriële schade. BIZPROJEKT SP. Z O.O. behoudt zich het recht voor wijzigingen aan te brengen in deze handleiding.

PL

PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Produkt przeznaczony do dekoracyjnego oświetlenia zewnętrzznego.

MONTAŻ

Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Wyrób posiada przewód ochronny. Brak podłączenia przewodu ochronnego grozi porażeniem prądem elektrycznym. Dla zachowania właściwego stopnia IP należy dobrać średnicę przewodu zasilającego do średnicy przewodu zastosowanej w produkcji. Schemat składowia: patrz ilustracja obok.

CECHY PRODUKTU

Produkt nadaje się do użytku wewnątrz i/lub zewnątrz pomieszczeń.

KONSERWACJA

Konserwacje wykonywać przy odłączonym zasilaniu, po wystygnięciu produktu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie stosować chemicznych środków czyszczących. Produkt z niewymiennym źródłem światła typu LED. W przypadku uszkodzenia źródła światła, słupek nie nadaje się do naprawy.

WYJAŚNIENIE SYMBOLI

P1. Trwałość produktu
P2. Ilość cykli włącz/wyłącz
P3. Stopień szczelności
P4. Wyrób posiada dodatkowe środki bezpieczeństwa w postaci dodatkowego obwodu ochronnego
P5. Produkt do montażu naściennego
P6. Współczynnik oddawania barw
P7. Produkt nie nadaje się do ściemniania
P8. Produkt pozbawiony środków szkodliwych zgodnie z Dyrektywa 2011/65/EU
P9. Produktu nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Produkt wymaga specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu
P10. Produkt spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej
P11. Pudełko podlegające recyklingowi

UWAGI / WSKAZÓWKI

Nie stosowanie się do zaleceń instrukcji może doprowadzić np.: do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Firma BIZPROJEKT SP. Z O.O. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji.

PT

OBJECTIVO / APLICAÇÃO

O produto destina-se à iluminação decorativa exterior.

MOUNTING

Ler as instruções antes da instalação. A montagem deve ser realizada por uma pessoa devidamente autorizada. Todas as operações devem ser realizadas com a alimentação eléctrica desligada. Deve ser tomado especial cuidado. O produto tem um condutor de protecção. A falta na ligação do condutor de protecção pode resultar em choque eléctrico. A fim de manter a classificação IP correcta, o diâmetro do cabo de alimentação tem de ser compatível com o diâmetro do gargalo utilizado no produto. Diagrama dobrável: ver ilustração oposta.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

O produto é adequado para uso interior e/ou exterior.

PRINTENÇA

Efectuar a manutenção com a energia desligada, depois de o produto ter arrefecido. Limpar apenas com tecidos macios e secos. Não utilizar produtos químicos de limpeza. Produto com fonte de luz LED não substituível. Se a fonte de luz for danificada, o poste não é reparável.

EXPLICAÇÃO DE SÍMBOLOS

P1. Durabilidade do produto
P2. Número de ciclos on/off
P3. Grau de protecção
P4. O produto tem medidas de segurança adicionais sob a forma de um circuito de protecção adicional
P5. Produto para montagem na parede
P6. Índice de restituição de cor
P7. O produto não é adequado para escurecimento
P8. Produto inofensivo, em conformidade com a Directiva 2011/65/EU
P9. O produto não pode ser eliminado em resíduos normais com outros resíduos. O produto requer uma forma especial de tratamento, em particular recuperação, reciclagem
P10. O produto está em conformidade com os requisitos das directivas da União Europeia
P11. Caixa reciclável

NOTAS / NOTAS

O não cumprimento das instruções deste manual pode causar, por exemplo: incêndio, queimaduras, choque eléctrico, ferimentos físicos e outros danos materiais e imateriais. BIZPROJEKT SP. Z O.O. reserva-se o direito de fazer alterações a este manual.

RO

SCOP / APLICATIE

Produsul este destinat iluminatului decorativ în aer liber.

MONTAJ

Citiți instrucțiunile înainte de instalare. Montarea trebuie efectuată de o persoană autorizată în mod corespunzător. Toate operațiunile trebuie efectuate cu alimentarea cu energie electrică deconectată. Trebuie să se acorde o atenție deosebită. Produsul are un conductor de protecție. Dacă nu se conectează conductorul de protecție, se poate produce un șoc electric. Pentru a menține un grad de protecție IP corect, diametrul cablului de alimentare trebuie să fie adaptat la diametrul presetupeii utilizate în produs. Schema de pliere: a se vedea ilustrația alăturată.

CARACTERISTICI ALE PRODUSULUI

Produsul este potrivit pentru utilizare în interior și/sau în exterior.

ÎNȚEȚINERE

Efectuați întreținerea cu alimentarea deconectată, după ce produsul s-a răcit. Curățați numai cu țesături moi și uscate. Nu utilizați agenți de curățare chimici. Produs cu o sursă de lumină LED nelocuibilă. Dacă sursa de lumină este deteriorată, stâlpul nu poate fi reparat.

EXPLICAREA SIMBOLURILOR

P1. Durabilitatea produsului
P2. Numărul de cicluri de pornire/oprire
P3. Gradul de protecție
P4. Produsul dispune de măsuri de siguranță suplimentare sub forma unui circuit de protecție suplimentar
P5. Produs pentru montare pe perete
P6. Indicele de redare a colorilor
P7. Produsul nu este potrivit pentru atenuare
P8. Produs inofensiv în conformitate cu Directiva 2011/65/EU
P9. Produsul nu poate fi eliminat în deșeurile obișnuite împreună cu alte deșeuri. Produsul necesită o formă specială de tratare, în special recuperarea, reciclarea
P10. Produsul este conform cu cerințele directivelor Uniunii Europene
P11. Cutie reciclabilă

NOTE / NOTES

Nerespectarea instrucțiunilor din acest manual poate provoca, de exemplu: incendii, arsuri, șocuri electrice, vătămări corporale și alte daune materiale și imateriale. BIZPROJEKT SP. Z O.O. își rezervă dreptul de a face modificări în acest manual.

SK

ÚČEL/APLIKÁCIA

Výrobok je určený na dekoratívne vonkajšie osvetlenie.

MONTÁŽ

Pred inštaláciou si prečítajte návod na použitie. Montáž by mala vykonávať riadne oprávnená osoba. Všetky operácie by sa mali vykonávať pri odpojení napájania. Je potrebné venovať osobitnú pozornosť. Výrobok má ochranný vodič. Nepripojenie ochranného vodiča môže mať za následok úraz elektrickým prúdom. Na zachovanie správneho stupňa krytia IP musí byť priemer napájacieho kábla prispôsobený prímeru vývodky použitej vo výrobku. Schéma skladania: pozri obrázok na druhej strane.

VLASTNOSTI PRODUKTU

Výrobok je vhodný na použitie v interiéri a/alebo exteriéri.

ÚDRŽBA

Údržbu vykonávajte pri odpojení napájania po vychladnutí výrobku. Čistite len mäkkými a suchými textíliami. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Výrobok s nevymeniteľným zdrojom svetla LED. Ak je zdroj svetla poškodený, stĺpik nie je možné opraviť.

VYSVETLENIE SYMBOLOV

P1. Trvanlivosť výrobku

P2. Počet cyklov zapnutia/vypnutia

P3. Stupeň ochrany

P4. Výrobok má dodatočné bezpečnostné opatrenia vo forme dodatočného ochranného obvodu
P5. Výrobok na montáž na stenu
P6. Index podania farieb
P7. Výrobok nie je vhodný na stmievanie
P8. Neškodný výrobok v súlade so smernicou 2011/65/EÚ
P9. Výrobok sa nesmie vyhadzovať do bežného odpadu spolu s iným odpadom. Výrobok si vyžaduje osobitnú formu spracovania, najmä zhodnotenie, recykláciu
P10. Výrobok spĺňa požiadavky smerníc Európskej únie
P11. Recyklovateľný box

POZNÁMKY / POZNÁMKY

Nedodržanie pokynov uvedených v tomto návode na obsluhu môže spôsobiť napr.: požiar, popáleniny, úraz elektrickým prúdom, telesné zranenia a iné materiálne a nemateriálne škody. BIZPROJEKT SP. Spoločnosť Z O.O. si vyhradzuje právo na zmeny v tejto príručke.

SL

NAMEN / UPORABA

Izdelek je namenjen dekorativni zunanji razsvetljavi.

MONTAŽA

Pred namestitvijo preberite navodila. Montažo mora opraviti ustrezno pooblaščená oseba. Vse postopke je treba opravljati ob izklopljenem napajanju z električno energijo. Pri tem je treba biti posebej previden. Izdelek ima zaščitni vodnik. Če zaščitnega vodnika ne priključite, lahko pride do električnega udara. Da bi ohranili pravilno stopnjo zaščite IP, mora biti premer napajalnega kabla usklajen s premerom žrela, ki se uporablja v izdelku. Shema zlaganja: glejte sliko na nasprotni strani.

ZNAČILNOSTI IZDELKA

Izdelek je primeren za notranjo in/ali zunanjo uporabo.

VZDRŽEVANJE

Vzdrževanje izvajajte ob izključenem napajanju, ko se izdelek ohladi. Čistite samo z mehкими in suhimi tkaninami. Ne uporabljajte kemičnih čistil. Izdelek z nezamenljivim svetlobnim virom LED. Če je svetlobni vir poškodovan, stojala ni mogoče popraviti.

RAZLAGA SIMBOLOV

P1. Trajnost izdelka
P2. Število ciklov vklopa/izklopa

P3. Stopnja zaščite

P4. Izdelek ima dodatne varnostne ukrepe v obliki dodatnega zaščitnega tokokroga
P5. Izdelek je treba namestiti na trdo površino
P6. Indeks barvne reprodukcije
P7. Izdelek ni primeren za zatemnitev
P8. Neškodljiv izdelek v skladu z Direktivo 2011/65/EU
P9. Izdelek se ne sme odlagati med običajne odpadke skupaj z drugimi odpadki. Proizvod zahteva posebno obliko obdelave, zlasti predelavo, recikliranje
P10. Izdelek je skladen z zahtevami direktiv Evropske unije
P11. Škatla, ki jo je mogoče reciklirati

OPOMBE / OPOMBE

Neupoštevanje navodil v tem priročniku lahko povzroči npr.: požar, opekline, električni udar, telesne poškodbe ter drugo materialno in nematerialno škodo. BIZPROJEKT SP. Družba Z O.O. si pridržuje pravico do sprememb tega priročnika.

SD

SYFTE/TILLÄMPNING

Produkten är avsedd för dekorativ utomhusbelysning.

MONTERING

Läs instruktionerna före installationen. Monteringen ska utföras av en vederbörigen auktoriserad person. Alla åtgärder ska utföras med bortkopplad strömförsörjning. Särskild försiktighet bör iakttas. Produkten har en skyddsledare. Om skyddsledaren inte ansluts kan det leda till elektrisk stöt. För att bibehålla rätt IP-klassning måste strömförsörjningskabellens diameter anpassas till diametern på den kabelgenomföring som används i produkten. Vikningsschema: se illustrationen bredvid.

PRODUKTEGENSKAPER

Produkten lämpar sig för inomhus- och/eller utomhusbruk.

UNDERHÅLL

Utför underhållet med strömmen bortkopplad, efter att produkten har svalnat. Rengör endast med mjuka och torra tyger. Använd inte kemiska rengöringsmedel. Produkten har en LED-ljuskälla som inte kan bytas ut. Om ljuskällan är skadad kan stolpen inte repareras.

FÖRKLARING AV SYMBOLER

P1. Produktens hållbarhet
P2. Antal cykler av/på/av

P3. Skyddsgrad

P4. Produkten har ytterligare säkerhetsåtgärder i form av en extra skyddskrets.
P5. Produkt för väggmontering
P6. Index för färgåtergivning
P7. Produkten är inte lämplig för dimming
P8. Oskadlig produkt i enlighet med direktiv 2011/65/EU
P9. Produkten får inte slängas i det vanliga avfallet tillsammans med annat avfall. Produkten kräver en särskild behandling, särskilt återvinning, återanvändning och återvinning.

P10. Produkten uppfyller kraven i Europeiska unionens direktiv.

P11. Återvinningsbar låda

NOTER / NOTER

Om du inte följer instruktionerna i den här handboken kan det orsaka t.ex. brand, brännskador, elektriska stötar, fysiska skador och andra materiella och immateriella skador. BIZPROJEKT SP. Z O.O.O. förbehåller sig rätten att göra ändringar i denna handbok.

UA

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для декоративного зовнішнього освітлення.

МОНТАЖ

Перед установкою прочитайте інструкцію. Монтаж повинен здійснюватися належним чином уповноваженою особою. Всі роботи повинні проводитися при відключеному електроживленні. Слід дотримуватися особливої обережності. Виріб має захисний провідник. Неправильне підключення захисного провідника може призвести до ураження електричним струмом. Для підтримки правильного ступеня захисту IP діаметр кабелю живлення повинен відповідати діаметру сальника, що використовується у виробі. Схема складання: див. ілюстрацію навпроти.

ОСОБЛИВОСТІ ПРОДУКТУ

Продукт підходить для внутрішнього та/або зовнішнього застосування.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Технічне обслуговування проводить при відключеному живленні, після того, як виріб охолоне. Чистити тільки м'якими і сухими тканинами. Не використовуйте хімічні засоби для чищення. Виріб з незмінним світлодіодним джерелом світла. У разі пошкодження джерела світла створь ремонту не підлягає.

ПОЯСНЕННЯ СИМВОЛІВ

P1. Довговічність виробу
P2. Кількість циклів вмикання/вимикання
P3. Ступінь захисту
P4. Виріб має додаткові заходи безпеки у вигляді додаткового захисного контуру
P5. Виріб для настінного монтажу
P6. Індекс передачі кольору
P7. Виріб не підходить для димування
P8. Нешкідливий продукт відповідно до Директиви 2011/65/ЄС
P9. Продукт не можна утилізувати разом з іншими відходами. Продукт потребує особливої форми поводження, зокрема регенерації, утилізації, рециклінгу
P10. Продукт відповідає вимогам Директив Європейського Союзу
P11. Коробка для вторинної переробки

ПРИМІТКИ / NOTES

Недотримання інструкцій, наведених у цьому посібнику, може спричинити, наприклад, пожежу, опіки, ураження електричним струмом, фізичні травми та інші матеріальні та нематеріальні збитки. BIZPROJEKT SP. Z O.O. залишає за собою право вносити зміни в дану інструкцію.

SR

НАМЕНА / ПРИМЕНА

Производ је намењен за декоративно спољно осветљење.

ИНСТАЛАЦИЈА

Пре почетка монтаже, прочитајте упутства. Инсталацију треба да изврши особа са одговарајућим квалификацијама. Све радње обављајте са искљученом струјом. Будите посебно опрезни. Производ има заштитни проводник. Ако заштитни проводник не повежете, може доћи до струјног удара. Да би се одржала одговарајућа ИП оцена, пречник кабла за напајање треба да буде усклађен са пречником уводнице која се користи у производу. Преклопни дијаграм: погледајте илустрацију поред.

КАРАКТЕРИСТИКЕ ПРОИЗВОДА

Производ је погодан за унутрашњу и/или спољашњу употребу.

ОДРЖАВАЊЕ

Одржавање обављајте уз искључено напајање и након што се производ охлади. Чистите само са деликатним и сувим тканинама. Немојте користити хемијска средства за чишћење. Производ са незамењљивим ЛЕД извором светлости. Ако је извор светлости оштећен, стуб се не може поправити.

ОБЈАШЊЕЊЕ СИМБОЛА

P1. Трајност производа

P2. Број циклуса укључивања/искључивања

P3. Степен затегнутости

P4. Производ има додатне сигурносне мере у виду додатног заштитног кола

K5. Производ за зидну монтажу

P6. Индекс приказивања боја

P7. Производ се не може затамнити

P8. Производ не садржи штетне материје у складу са Директивом 2011/65/EУ

P9. Производ се не може одлагати са другим отпадом.

Производ захтева посебан облик прераде, посебно обнављање и рециклажу

P10. Производ испуњава захтеве директива Европске уније

P11. Кутија која се може рециклирати

НАПОМЕНЕ/САВЕТИ

Непоштовање упутстава може довести до, на пример, пожара, опекотина, струјног удара, физичких повреда и друге материјалне и нематеријалне штете. BIZПРОЈЕКТ СП. ЗОЛОШКИ ВРТ. задржава право измене упутстава.

HR

NAMJENA / PRIMJENA

Proizvod je namijenjen za vanjsku dekorativnu rasvjetlu.

MONTAŽA

Prije početka montaže pročitajte upute. Instalaciju treba izvršiti osoba s odgovarajućim kvalifikacijama. Sve radnje izvodite s isključenim nap